

<b>Cesarin</b> S.p.A.	<b>SCHEMA TECNICA- SPECIFICATION</b>	SPE02-COM
-----------------------	--------------------------------------	-----------

Ed: 1.1 22/02/16	6202----- <b>SCORZE DI CEDRO CANDITE CUBETTI</b> <b>CITRON PEELS CANDIED CUBES</b>	Pag 1 di 2
------------------	--	------------

**TRADITIONAL CANDIED CUBES-FRUITLINE**

**1. CARATTERISTICHE- TECHNOLOGICAL CHARACTERISTICS**

<b>Denominazione</b> <i>Denomination</i>	Scorze di cedro candite cubetti <i>Citron peels candied cubes</i>
<b>Descrizione</b> <i>Description</i>	Frutta candita colata <i>Candied fruit</i> Prodotto ottenuto a partire da scorze di cedro conservate in salamoia cubettate candite con metodo tradizionale, sgocciolate e confezionate secondo buona tecnica industriale. Ideali per guarnire e farcire con innovazione prodotti da forno, lievitati da ricorenza, plum cake, gelati, semifreddi, ecc...).
<b>Ingredienti</b> (ordine decrescente) <i>Ingredients</i> (descending order)	Scorze di cedro, sciroppo di glucosio-fruttosio, saccarosio. Succo di limone concentrato. <i>Citron peel, glucose-fructose syrup, sugar. Lemon juice concentrate.</i>

**2. PARAMETRI CHIMICO-FISICI - CHEMICAL AND PHYSICAL STANDARDS**

<b>Aspetto- Appearance</b>	Cubetti 4x4, 6x6, 9x9 mm	<i>Cubes 6x6, 9x9 mm</i>
<b>Colore -Colour</b>	Verde chiaro tipico	<i>Light green typical</i>
<b>Odore -Odours</b>	Tipico senza note estranee	<i>Typical without off odours</i>
<b>Sapore- Flavour</b>	Dolce tipico senza note estranee-	<i>Sweet typical, without off flavours</i>
<b>pH (20°C)</b>	3,8+/-0,3	
<b>°Bx (20°C)</b>	75 min	

**3. TABELLA NUTRIZIONALE (Valori medi per 100 g di prodotto per calcolo)\*- NUTRITIONAL INFORMATION (Medium values for 100 g of product by calculation)\***

<b>Energia</b>	<i>Energy value</i>	1323 KJ	<b>Proteine</b>	<i>Proteins</i>	<0,5
		312 Kcal	<b>Grassi</b>	<i>Fats</i>	<0,5
			<b>Di cui saturi</b>	<i>Of which saturated</i>	0
<b>Carboidrati totali</b>	<i>Total carbohydrates</i>	75	<b>Fibra grezza</b>	<i>Dietary fibre</i>	6
<b>Di cui zuccheri</b>	<i>Sugars</i>	75	<b>Minerali</b>	<i>Minerals</i>	0,4
<b>Umidità</b>	<i>Moisture</i>	18	<b>Sodio</b>	<i>Sodium</i>	0,1

Valori medi:La composizione chimica è funzione delle condizioni di coltivazione, del clima, delle tecniche agronomiche ecc.

\*Medium values: the chemical composition may change according to the cultivations conditions, the climate, agronomics techniques etc

**4. PARAMETRI MICROBIOLOGICI- MICROBIOLOGICAL STANDARDS**

<b>Conta mesofila totale</b> <i>Total plate count</i>	< 1000 UFC/g <i>cfu/g</i>		
<b>Muffe - Moulds</b>	< 1000 UFC/g <i>cfu/g</i>	<b>Salmonella</b>	Assente in 25 g <i>Absent in 25 g</i>
<b>Lieviti - Yeasts</b>	< 1000 UFC/g <i>cfu/g</i>	<b>Coliformi -Coliforms</b>	< 10 UFC/g <i>cfu/g</i>

**5. TOSSICOLOGIA- TOXICOLOGY**

<b>Residui di pesticidi- Residual pesticide</b>	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>
<b>Metalli pesanti- Heavy metals</b>	Conforme le normative CE- <i>Conformity to the EC law</i>

**6. SHELF-LIFE E CONFEZIONAMENTO - SHELF-LIFE AND PACKAGING**

Shelf Life: 18 mesi - <i>months</i>	Conservare in luogo fresco e asciutto. <i>Store in cool and dry conditions.</i>
Codice prodotto- <i>Product code:</i>  4x4 mm Cartoni- <i>Cartons</i> 10 kg (cod. 620252100) 6x6 mm Cartoni- <i>Cartons</i> 5 kg (cod. 620253050) 6x6 mm Cartoni- <i>Cartons</i> 10 kg (cod. 620253100) 9x9 mm Cartoni- <i>Cartons</i> 5 kg (cod. 620255050) 9x9 mm Cartoni- <i>Cartons</i> 10 kg (cod. 620255100)	
Confezionamento: Cartoni riportanti lotto, data di fine conservazione e peso netto. Pallettizzazione: 80x120cm EPAL <i>Packaging: Cartons marked with batch code, best before date and net weight.</i> <i>Palletisation: 80x120 cm EPAL.</i>	Trasporto: Veicoli o containers usati devono essere puliti e in buone condizioni internamente ed esternamente. Il prodotto non deve essere trasportato con materiale non alimentare. <i>Transport: Vehicles or containers used will be clean and in good condition internally and externally. Product will not be transported with no-food compatible materials. The goods will be not transported with odorous materials.</i>

	<b>SCHEMA TECNICA- SPECIFICATION</b>	SPE02-COM
--	--------------------------------------	-----------

Ed: 1.1    22/02/16	6202----- <b>SCORZE DI CEDRO CANDITE CUBETTI</b> <b>CITRON PEELS CANDIED CUBES</b>	Pag 2 di 2
---------------------	--	------------

TRADITIONAL CANDIED CUBES-FRUITLINE

**7. DICHIARAZIONE OGM/GMO STATEMENT**

Il prodotto non deriva da ingredienti OGM ed è conforme ai regolamenti CE N°1829/2003 1830/2003 del 22/09/2003 relativi alla tracciabilità ed etichettatura degli alimenti geneticamente modificati (sulla base di dichiarazioni e documentazione dei nostri fornitori di materie prime).  
*The product does not derive from genetically modified raw material or additives; therefore, the product is not subject to mandatory labelling according to EU Directive 1829-1830.*

**8. DICHIARAZIONE GLUTEN FREE/GLUTEN FREE STATEMENT**

Il prodotto è da considerarsi privo di glutine, in quanto il contenuto di glutine è inferiore a 20 ppm.  
Il glutine è assente anche per contaminazione "crociata" con cereali contenenti glutine o prodotti con glutine nel processo produttivo.  
*The product can be considered gluten free (gluten <20 ppm). Any cross contamination with cereals or product thereof gluten containing is forbidden in production.*

**9. DICHIARAZIONE HACCP/ HACCP STATEMENT**

CESARIN SPA dichiara di aver adottato un sistema di autocontrollo igienico – sanitario in ottemperanza al regolamento Reg CE 852/2004 in oggetto. Inoltre le materie prime e i prodotti a Voi forniti sono preparati, condizionati e conservati nel rispetto delle normative vigenti.  
*We state we work following a HACCP system, in conformity with Reg CE 852/2004.*  
*All products supplied are prepared, packed and preserved in accordance with current legislation.*

**10. INFORMAZIONI RELATIVE AGLI ALLERGENI/ALLERGEN INFORMATION**

ALLERGENI/ALLERGENS Allegato III bis Dir. 2000/13/CE e succ. mod.	Presenza/ <i>Presence</i>	NOME SPECIFICO DELLA SOSTANZA	Presenza in tracce (contaminazione crociata)
	<i>si/no yes/no</i>	<i>SPECIFIC NAME</i>	<i>Traces (cross-contamination)</i>
Cereali contenenti glutine (grano, segale, orzo, avena, farro, kamut, o loro ceppi ibridati) e prodotti derivati/ <i>Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof</i>	NO		NO
Crostacei e prodotti a base di crostacei/ <i>Crustaceans and product thereof</i>	NO		NO
Molluschi e prodotti derivati/ <i>Molluscs and products thereof</i>	NO		NO
Uova e prodotti derivati/ <i>Eggs and products thereof</i>	NO		NO
Pesce e prodotti a base di pesce/ <i>Fish and products thereof</i>	NO		NO
Arachidi e prodotti a base di arachidi/ <i>Peanuts and products thereof</i>	NO		NO
Lupino e prodotti derivati/ <i>Lupin and products thereof</i>	NO		NO
Soia e prodotti a base di soia/ <i>Soy and products thereof</i>	NO		NO
Latte e prodotti a base di latte (compreso il lattosio)/ <i>Milk and products thereof</i>	NO		NO
Frutta a guscio: mandorle, nocciole, noci comuni, noci di acagiù, noci pecan, noci del Brasile, pistacchi, noci del Queensland e prodotti derivati/ <i>Nuts: hazelnut, almonds, nuts.....and products thereof</i>	NO		NO
Sedano e prodotti a base di sedano/ <i>Celery (seeds, celeriac, celery) and products thereof</i>	NO		NO
Senape e derivati/ <i>Mustard and products thereof</i>	NO		NO
Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo/ <i>Sesame seeds and products thereof</i>	NO		NO
Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/Kg o 10 mg/l espressi in SO2 nel prodotto finito/ <i>Sulphur dioxide and sulphites &gt;10 mg/Kg o 10 mg/L as SO2</i>	NO		NO